



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Riassunto dei cambiamenti principali nella versione ITAR\_K® 12.0

<b>Riassunto dei cambiamenti principali nella versione ITAR_K® 12.0</b>	<b>1</b>
<b>Introduzione</b>	<b>2</b>
<b>Cambiamenti principali nella versione 12.0</b>	<b>2</b>
1. Rilevamento dei dettagli delle prestazioni economicamente d'interesse generale (PEIG)	2
2. Visualizzazione dei ricavi 65-69 nel rilevamento «ITAR_K.xls»	2
3. Nuove tariffe ambulatoriali: neuropsicologia e psicoterapia non medica	3
4. Registrazione e ripartizione dei costi amministrativi dei pazienti nel settore ambulatoriale	4
5. Registrazione del numero di giornate di cura per le tariffe ambulatoriali individuali dell'istituzione	5
6. Nuova forma giuridica per le istituzioni di diritto pubblico	5
7. Adattamenti ricorrenti	5

## Introduzione

Il presente documento descrive brevemente le modifiche e le aggiunte maggiori nella versione ITAR\_K® 12.0. Queste ultime tengono conto delle decisioni del Tribunale amministrativo federale (TAF) e dei desideri degli utenti di ITAR\_K®. Tali adattamenti migliorano inoltre la trasparenza e la comprensibilità della presentazione e del calcolo dei costi d'esercizio per tariffa/attività.

## Cambiamenti principali nella versione 12.0

### 1. Rilevamento dei dettagli delle prestazioni economicamente d'interesse generale (PEIG)

Finora le PEIG erano rilevate in ITAR\_K® nelle 3 colonne seguenti:

- «Ricerca + insegnamento universitario»
- «PEIG»
- «Altri mandati di terzi»

A partire dalla versione 12.0 e al fine di incrementare la trasparenza delle informazioni relative alle PEIG di cui beneficiano le istituzioni, il dettaglio delle PEIG dovrà essere indicato nel modulo di rilevamento ITAR\_K® nella nuova scheda «Dettagli PEIG».

Prestazioni economicamente d'interesse generale					
a) PEIG per compiti speciali	Costi per PEIG		Ricavi per PEIG		Metodologia per il calcolo dei costi
	Unità finale d'imputazione separata (PEIG)	Unità finale d'imputazione non separata (PEIG)	Contributi dello Stato	Terzi	
Prestazioni a disposizione (escl. Prestazioni a disposizione per urgenze)					Registrazione completa della prestazione
Servizio di salvataggio e di ambulanza / centrale di allarme 144					Registrazione completa della prestazione
Reparti ospedalieri protetti					Registrazione completa della prestazione
Scuole dell'infanzia e scuole per i pazienti					Registrazione completa della prestazione
Prestazioni dei servizi sociali per pazienti					Registrazione completa della prestazione
Prevenzione / promozione della salute					Registrazione completa della prestazione
Protezione della popolazione					Registrazione completa della prestazione
Assistenza spirituale / cappella ecumenica					Registrazione completa della prestazione
Ulteriori compiti speciali					
Ulteriori compiti speciali					
Ulteriori compiti speciali					
Ulteriori compiti speciali					
Ulteriori compiti speciali					
Totale costi / ricavi secondo l'elenco	-	-	-	-	
b) PEIG ricerca e insegnamento universitario secondo definizioni e procedure di calcolo REKOLE®	Costi effettivi in CHF		Ricavi per PEIG		Metodologia per il calcolo dei costi
			Contributi dello Stato	Terzi	
Ricerca, compreso il dottorato (MD e PhD)					Rilevamento delle attività secondo REKOLE®
Formazione universitaria di base (insegnamento impartito e formazione ricevuta)					Rilevamento delle attività secondo REKOLE®
Insegnamento impartito nel perfezionamento professionale					Rilevamento delle attività secondo REKOLE®
Totale costi / ricavi secondo l'elenco		-	-	-	
c) ulteriori prestazioni economicamente d'interesse generale legate agli ospedali	Ricavi per PEIG				
	Contributi dello Stato	Terzi			
Mantenimento di sovracapacità ospedaliere per motivi di politica regionale					
Maternità					
Tariffe che non coprono i costi (ad es. TARMED)					
ulteriori prestazioni economicamente d'interesse generale legate agli ospedali					
ulteriori prestazioni economicamente d'interesse generale legate agli ospedali					
ulteriori prestazioni economicamente d'interesse generale legate agli ospedali					
ulteriori prestazioni economicamente d'interesse generale legate agli ospedali					
Totale costi / ricavi secondo l'elenco	-	-			

### 2. Visualizzazione dei ricavi 65-69 nel rilevamento «ITAR\_K.xls»

Fino alla versione 11.0 di ITAR\_K® i ricavi non figuravano nell'export ITAR\_K® denominato ITAR\_K.xlsx e ITAR\_K incl. Benchmarking.xlsx.

Dalla versione 12.0, i ricavi dal 65 al 69 saranno d'ora in poi visibili nei due export summenzionati.

H+ Die Spitäler der Schweiz Rilevamento per unità finali d'imputazione secondo REKOLE®				
Calcolo unitario per unità finale d'imputazione 1.1.- 31.12.2021		Tariffa staz. solo LAMal Cure acute	Tariffa staz. LAMal Ass. Complementare (AC)	Totale tariffa staz. LAMal
Ricavi				
60 Ricavi da prestazioni mediche, di cura e terapeutiche per pazienti				
61 Prestazioni mediche singole				
62 Altre prestazioni ospedaliere singole				
65 Altri ricavi da prestazioni fornite ai pazienti		250'000	50'000	300'000
66 Ricavi finanziari		0	0	0
67 Variazione nelle rimanenze di prodotti semifiniti e finiti e come pure di lavori in corso		0	0	0
68 Ricavi da prestazioni fornite al personale e a terzi		0	0	0
69 Contributi e sussidi		0	0	0
<b>Totale ricavi COAN 65-69</b>		<b>250'000</b>	<b>50'000</b>	<b>300'000</b>

### 3. Nuove tariffe ambulatoriali: neuropsicologia e psicoterapia non medica

Dal 1° gennaio 2022 gli ospedali potranno far capo alla tariffa nazionale per la fatturazione di prestazioni nei settori della neuropsicologia ambulatoriale e della psicoterapia non medica nel settore AOMS.

Di conseguenza, queste due nuove tariffe ambulatoriali sono state aggiunte all'offerta di prestazioni che è possibile selezionare nei dati di base della piattaforma ITAR\_K® 12.0.

Trattamento ambulatoriale

Tariffa TARMED

Tariffa laboratorio

Tariffa fisio

Tariffa ergoterapia

Tariffa consulenza alimentare

Tariffa consulenza diabetologica

Tariffa logopedia

Tariffa dialisi

Tariffa neuropsicologia

Tariffa psicoterapia paramedica

Materiale, medicinali, sangue

Prestazioni di terzi

Nessuna tariffa separata

#### 4. Registrazione e ripartizione dei costi amministrativi dei pazienti nel settore ambulatoriale

Nella versione 11.0 di ITAR\_K® l'insieme dei costi legati all'amministrazione dei pazienti nel settore ambulatoriale andava registrato nella colonna «Totale trattamento ambulatoriale» e tali costi erano automaticamente ripartiti in maniera proporzionale sull'insieme delle attività ambulatoriali, senza che le istituzioni avessero la possibilità di procedere a una ripartizione manuale di tali costi.

La versione 12.0 di ITAR\_K® è stata modificata in maniera tale da rendere possibile la scelta tra una ripartizione manuale o automatica dei costi amministrativi dei pazienti nel settore ambulatoriale. Tale scelta viene effettuata nelle informazioni supplementari della piattaforma online di ITAR\_K®. Le istituzioni potranno menzionare la loro scelta come illustrato qui di seguito:

##### 5. Costi per l'amministrazione pazienti ambulatoriale

Desiderate ripartire voi stessi i costi per l'amministrazione pazienti ambulatoriale sui centri di costo ambulatoriali o volete che i costi vengano automaticamente (dopo costi complessivi senza amministrazione pazienti e costi delle immobilizzazioni) ripartiti proporzionalmente?

Ripartizione manuale

Ripartizione automatica

se un'istituzione sceglie di ripartire i costi manualmente, questi ultimi dovranno essere registrati manualmente per le diverse attività ambulatoriali (Rilevamento CUFI presentazione globale, riga 43).

9	Rilevamento per unità finali d'imputazione secondo REKOLE®					
	Calcolo unitario per unità finale d'imputazione 1.1.- 31.12.2021		TARMED solo LAMal	TARMED solo CTM	TARMED Autopaganti (incl. complementare)	TARMED Totale
10						
35	480 Trasporti di pazienti da parte di terzi	Fattura				
36	485 Altre prestazioni esterne relative ai pazienti	Fattura				
37	486 Altri costi relativi ai pazienti	Fattura				
38	Totale costi diretti		0	0	0	
40	Costi comuni, secondo la metodica d'imputazione		Grandezza di riferimento			
41	Centri di costo					
43	10 Amministrazione pazienti	Caso amministrativo				
45	20 Sala operatoria	Min. effettivi				
46	21 Laboratorio per il cateterismo cardiaco	Min. effettivi				
47	23 Anestesia (compresi i Medici)	Punti e min.				
48	24 Unità di cura intensiva	Punti e min.				

Se l'istituzione sceglie la ripartizione automatica, nel modulo di rilevamento ITAR\_K® compare una nuova colonna FM «Amministrazione dei pazienti ambulatoriale» e nella medesima l'istituzione registra l'insieme dei costi di amministrazione dei pazienti per il settore ambulatoriale. Tali costi vengono in seguito ripartiti automaticamente sull'insieme delle attività ambulatoriali nel rilevamento definitivo dei dati (proporzionalmente ai costi totali).

A	B	C	FL	FM
<b>Musterspital</b>				
<b>Rilevamento per unità finali d'imputazione secondo REKOLE®</b>				
<b>Calcolo unitario per unità finale d'imputazione 1.1.-31.12.2021</b>			Nessuna tariffa separata	Amministrazione pazienti ambulatoriale
480 Trasporti di pazienti da parte di terzi		Fattura		
485 Altre prestazioni esterne relative ai pazienti		Fattura		
486 Altri costi relativi ai pazienti		Fattura		
<b>Totale costi diretti</b>			<b>0</b>	
<b>Costi comuni, secondo la metodica d'imputazione</b>		<b>Grandezza di riferimento</b>		
Centri di costo				
10 Amministrazione pazienti		Caso amministrativo		
20 Sala operatoria		Min. effettivi		
21 Laboratorio per il cateterismo cardiaco		Min. effettivi		
23 Anestesia (compresi i Medici)		Punti e min.		
24 Unità di cura intensiva		Punti e min.		
25 Urgenze		Punti e min.		
26 Radiologia (compresi i Medici)		Punti e min.		

## 5. Registrazione del numero di giornate di cura per le tariffe ambulatoriali individuali dell'istituzione

Nella versione 12.0 d'ora in poi sarà possibile menzionare, quale opzione, il numero di giornate di cura per le tariffe ambulatoriali individuali dell'istituzione. Ciò permette, per talune attività, di determinare una tariffa giornaliera invece di un valore del punto (ad esempio «Hometreatment»).

## 6. Nuova forma giuridica per le istituzioni di diritto pubblico

In seguito all'adattamento della statistica UST è stata creata una nuova forma giuridica denominata «istituzione di diritto pubblico». Al fine di poter garantire una coerenza tra ITAR\_K® e la statistica UST, tale nuova categoria di forma giuridica è stata aggiunta ai dati di base della piattaforma online.

## 7. Adattamenti ricorrenti

Sotto tale titolo sono raggruppati gli adattamenti seguenti:

- Nuovo esercizio 2021.
- Archiviazione dei dati dell'esercizio 2020.
- Versione Swiss DRG 10.0.
- Aggiornamento dei fogli «Rimunerazioni supplementari» e «Rimun. suppl. non valutate».
- Aggiornamento dei parametri di calcolo «Rincaro su costi del personale» e «Rincaro su altri costi d'esercizio» per l'esercizio 2021.
- Aggiornamento delle istruzioni.
- Traduzioni.
- Ripresa dei valori dell'esercizio 2020 nell'anno 2021.
- Altri adattamenti (ortografia, adattamenti di taluni termini/espressioni, precisazioni, presentazione della piattaforma).